

## Pocket Alarm Watch

### Key

A

Minute hand

Aiguille des minutes

Minutenzeiger

Aguja de minutos

Lancetta dei minuti

B

Hour hand

Aiguille des heures

Stundenzeiger

Aguja de horas

Lancetta delle ore

C

Second hand

Trotteuse

Sekundenzeiger

Secundero

Lancetta dei secondi

D

Alarm hand

Aiguille de l'alarm

Alarmzeiger

Aguja de alarm

Lancetta allarme

E

Alarm ON/OFF

Enclenchement de l'alarme ON/OFF

Alarm EIN/AUS

Alarma activada y desactivada

Alarme attivato/disattivato

F

Crown

Couronne

Krone

Corona

Corona

Nr. 396

Nr. 396

Battery type

Type de pile

Batterie-Typ

Tipo di pila

Tipo di pila

Nr. 396

Nr. 396

Nr. 396

Battery type

Type de pile

Batterie-Typ

Tipo di pila

Tipo di pila

Nr. 396

Nr. 396

Nr. 396

Battery type

Type de pile

Batterie-Typ

Tipo di pila

Tipo di pila

Nr. 396

Nr. 396

Nr. 396

Battery type

Type de pile

Batterie-Typ

Tipo di pila

Tipo di pila

Nr. 396

Nr. 396

Nr. 396

Battery type

Type de pile

Batterie-Typ

Tipo di pila

Tipo di pila

Nr. 396

Nr. 396

## Features and Technical Data

Nr. 396

Battery type

Type de pile

Batterie-Typ

Tipo di pila

Tipo di pila

Nr. 396

Nr. 396

Nr. 396

Battery type

Type de pile

Batterie-Typ

Tipo di pila

Tipo di pila

Nr. 396

Nr. 396

Nr. 396

Battery type

Type de pile

Batterie-Typ

Tipo di pila

Tipo di pila

Nr. 396

Nr. 396

Nr. 396

Battery type

Type de pile

Batterie-Typ

Tipo di pila

Tipo di pila

Nr. 396

Nr. 396

Nr. 396

Battery type

Type de pile

Batterie-Typ

Tipo di pila

Tipo di pila

Nr. 396

Nr. 396

## Welcome

**Congratulations** on the purchase of your MONDAINE® TRAVEL POCKET ALARM watch.

The following will explain the various functions of the watch to you. This branded watch has been strictly quality controlled. Careful study of and compliance with these instructions will ensure the longevity of your watch and the full satisfaction that you will acquire from it.

**Nous vous remercions** d'avoir porté votre choix sur une montre MONDAINE® TRAVEL POCKET ALARM.

Voici l'explication des fonctions de votre montre. La production de ce produit de marque a été soumise à des prescriptions de qualité très strictes. En suivant à la lettre ce mode d'emploi, le plaisir que vous procure cette montre en sera accru et sa longévité prolongée.

**Herzlichen Glückwunsch** zum Kauf einer MONDAINE® TRAVEL POCKET ALARM Uhr.

Die Funktionen Ihrer Uhr werden hier erklärt. Dieses Markenprodukt wurde nach strengen Qualitätsvorschriften hergestellt. Die genaue Beachtung dieser Gebrauchsanleitung erhöht Ihre Freude an dieser Uhr und hilft, deren Lebensdauer zu verlängern.

## Le agradecemos

haber seleccionado un reloj MONDAINE® TRAVEL POCKET ALARM.

He aquí la explicación de las funciones de su reloj. La producción de este producto ha sido sometida a normas de calidad muy estrictas. Siguiendo fielmente el modo de empleo, aumentará la satisfacción que le ofrece este reloj y su duración aumentará.

**Vi ringraziamo** d'avere scelto un orologio MONDAINE® TRAVEL POCKET ALARM.

Qui di seguito le spiegazioni delle funzioni del Vs. orologio. Questo prodotto di marca è stato fabbricato con prescrizioni di qualità molto rigorose. Seguendo alla lettera queste istruzioni d'uso aumenterà il Vs. piacere e conserverà più a lungo il Vs. orologio.





## Important Battery

**Flat batteries** should be replaced immediately by a certified dealer. A technical check of the watch, at the same time, will ensure its continued perfect functioning. Wipe your watch periodically with a soft cloth.

**Faites changer** immédiatement la pile déchargée par un spécialiste. Une révision simultanée de votre montre prolongera sa longévité. Nettoyez votre montre de temps à l'aide d'un chiffon moelleux.

Lassen Sie die **leere Batterie** rasch vom Fachhändler austauschen. Eine gleichzeitige Überprüfung der Uhr verlängert deren Lebensdauer. Säubern Sie die Uhr gelegentlich mit einem weichen Tuch.

Cambie inmediatamente **la pila vencida** en un establecimiento oficial. Una revisión simultánea de su reloj prolongará su duración. Limpie su reloj de vez en cuando con la ayuda de un trapo suave.

Fate cambiare immediatamente **la pila scarica** da un concessionario ufficiale. Una revisione fatta nello stesso momento conserverà più a lungo il Vs. orologio. Pulite il Vs orologio ogni tanto con un panno morbido.



## Time setting

**Setting the time: Position 3**  
Pull the crown out to position **3**. Set the desired time. Reset the crown to position **1**.

**Réglage de l'heure: position 3**  
Tirez la couronne de remontoir en position **3**. Réglez l'heure voulue. Repoussez la couronne en position **1**.

**Einstellen der Uhrzeit: Position 3**  
Krone bis zur Position **3** herausziehen und gewünschte Uhrzeit einstellen. Krone wieder auf Position **1** zurückstellen.

**Ajuste de la hora: posición 3**  
Tire de la corona hasta la posición **3** y ajuste la hora y los minutos.

**Regolazione dell'ora: posizione 3**  
Estrarre la corona portandola nella posizione **3** e regolare l'ora desiderata. Riportare quindi la corona nella posizione **1**.



## Setting the alarm

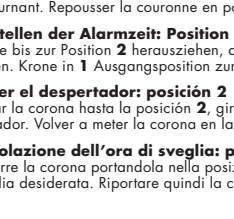
**Setting the Alarm: Position 2**  
Pull out the crown to Position **2** and rotate it to set the desired alarm time. Return the crown to its original Position **1**.

**Réglage de l'heure de réveil: position 2**  
Tirer la couronne de remontoir en position **2** et régler l'heure de réveil désirée en la tournant. Repousser la couronne en position **1**, la position de départ.

**Einstellen der Alarmzeit: Position 2**  
Krone bis zur Position **2** herausziehen, drehen und die gewünschte Alarmzeit einstellen. Krone in **1** Ausgangsposition zurückstellen.

**Poner el despertador: posición 2**  
Sacar la corona hasta la posición **2**, girarla y poner la hora deseada para el despertador. Volver a meter la corona en la posición **1** de partida.

**Regolazione dell'ora di sveglia: posizione 2**  
Estrarre la corona portandola nella posizione **2**, ruotarla e impostare l'ora di sveglia desiderata. Riportare quindi la corona nella posizione **1**.



## Activating the alarm

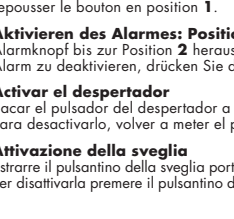
**Activating the alarm**  
Pull out the alarm button to Position **2**. The alarm is now activated. To deactivate the alarm, push the alarm button back to Position **1**.

**Activer l'alarme**  
Tirer le bouton de l'alarme en position **2**. L'alarme est activée. Pour la désactiver, repousser le bouton en position **1**.

**Aktivieren des Alarmes: Position 2**  
Alarmknopf bis zur Position **2** herausziehen. Der Alarm ist aktiviert. Um den Alarm zu deaktivieren, drücken Sie den Alarmknopf auf Position **1**.

**Activar el despertador**  
Sacar el pulsador del despertador a la posición **2**. El despertador está activado. Para desactivarlo, volver a meter el pulsador en la posición **1**.

**Attivazione della sveglia**  
Estrarre il pulsantino della sveglia portandolo nella posizione **2**. La sveglia è attivata. Per disattivarla premere il pulsantino della sveglia riportandolo nella posizione **1**.



## Notes



# TRAVEL POCKET ALARM

Instruction booklet  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
Instrucciones de manejo  
Istruzioni

Registered models. All rights reserved and defended by the manufacturer.

Mondaine Watch Ltd, Lessingstrasse 5, CH-8027 Zurich

Tel +41 43 344 48 00 www.mondaine.com

Printed on paper bleached without chlorine. Ed. 06.05 GGM.D032